



Niddataler Nachrichten



Ausgabe 19/2025

Freitag, den 26.09.2025

Jahrgang 7

Amtliches Bekanntmachungsorgan der Stadt Niddatal mit den Stadtteilen Assenheim, Bönstadt, Ilbenstadt und Kaichen

DAS WAHLAMT INFORMIERT!

Die hessische Landesregierung hat durch Rechtsverordnung vom 23. Mai 2025 den Wahltag für die Hessische Kommunalwahl 2026 (Kreistags- und Stadtverordnetenwahl) auf Sonntag, den 15. März 2026, festgelegt. Um Synergieeffekte aus dieser Wahl zu nutzen, hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Niddatal in ihrer öffentlichen Sitzung am 2. Juli 2025 entschieden, die ebenfalls in 2026 anstehende Bürgermeister-Hauptwahl am gleichen Tag durchzuführen. Eine gegebenenfalls notwendig werdende Bürgermeister-Stichwahl wird 14 Tage nach der Hauptwahl und somit am Sonntag, den 29. März 2026, stattfinden.

Die Wahlleitung der Stadt Niddatal möchte frühzeitig alle Wählerinnen und Wähler über die anstehenden 3 Wahlen informieren und hierzu bereits einige Eckdaten bekanntgeben:

- Die allgemeine Kommunalwahl am 15. März 2026 umfasst zum einen die Wahl zur Stadtverordnetenversammlung der Stadt Niddatal (insgesamt 31 Stimmen, mit der Möglichkeit des Kumulierens und Panaschierens) und zum anderen die Wahl zum Kreistag (insgesamt 81 Stimmen, mit der Möglichkeit des Kumulierens und Panaschierens). Die Bürgermeisterdirektwahl umfasst sowohl für die Hauptwahl am 15. März 2026 als auch für eine gegebenenfalls notwendig werdende Stichwahl am 29. März 2026 insgesamt 1 Stimme.
- Im Oktober 2025 wird ein allgemeiner Aufruf in den Niddataler Nachrichten zur Registrierung von Wahlhelfern erfolgen.
- Im November 2025 erfolgt die verbindliche Berufung aller Wahlhelfer für die Wahlsonntage sowie die Auszählung aller kumulierten und panaschierten Stimmzettel. Die Auszählung dieser Stimmzettel erfolgt öffentlich im Zeitraum von Montag, den 16. März 2026 bis voraussichtlich Mittwoch, den 19. März 2026.
- Die Amtliche Bekanntmachung aller eingereichten Wahlvorschläge für die Stadtverordnetenversammlung und die Bürgermeisterwahl erfolgt bis spätestens 26. Januar 2026. Wie in den Jahren zuvor wird es hierzu in einer Ausgabe der Niddataler Nachrichten einen Musterstimmzettel für die Wahl zur Stadtverordnetenversammlung geben. Alle Stimmzettel können selbstverständlich nach der Zulassung durch den Wahlausschuss

zusätzlich über die Homepage der Stadt Niddatal jederzeit eingesehen werden.

- Für alle Wahlen besteht selbstverständlich, soweit die Wahlberechtigung gegeben ist, die Möglichkeit Briefwahlunterlagen im Rathaus zu beantragen. Die Beantragung kann schrift-

lich für jeden Wähler zutreffende Wahllokale kann aus dem Wahlbenachrichtigungsschreiben entnommen werden.

Hier die eingerichteten Wahllokale, die ebenfalls über die Homepage der Stadt Niddatal eingesehen werden können:

Wahlbezirk	Bezeichnung des Wahlbezirks	Bezeichnung und Anschrift des Wahllokales
1	Assenheim I	Bürgerhaus Assenheim, Hauptstraße 2, 61194 Niddatal- Assenheim
2	Assenheim II	Bürgerhaus Assenheim, Hauptstraße 2, 61194 Niddatal- Assenheim
3	Bönstadt	Bürgerhaus Bönstadt, Assenheimer Straße 49, 61194 Niddatal- Bönstadt
4	Ilbenstadt I	Bürgerhaus Ilbenstadt, Hanauer Straße 26, 61194 Niddatal- Ilbenstadt
5	Ilbenstadt II	Bürgerhaus Ilbenstadt, Hanauer Straße 26, 61194 Niddatal- Ilbenstadt
6	Kaichen	Bürgerhaus Kaichen, Sonnenweg 14, 61194 Niddatal- Kaichen

lich als auch online über die Homepage der Stadt Niddatal ab ca. Anfang Februar 2026 erfolgen.

- Für alle Wählerinnen und Wähler, die ihre Stimmen klassisch in den Wahllokalen abgeben möchten, werden im Wahlkreis der Stadt Niddatal insgesamt 6 Wahllokale eingerichtet.

Für Fragen rund um die Wahl steht Ihnen selbstverständlich das Wahlamt der Stadt Niddatal zu den allgemeinen Sprechzeiten gerne zur Verfügung.

Niddatal, den 23. September 2025
Ihr Wahlamt der Stadt Niddatal

FESTSTELLUNG DES AUSSCHIEDENS AUS DER STADTVERORDNETENVERSAMMLUNG

und des Nachrückens in die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Niddatal

Der Stadtverordneter Florian Hoinkis hat mit Schreiben vom 03.09.2025 erklärt, dass er sein Stadtverordnetenmandat in der Stadt Niddatal zum 05.09.2025 niederlegt. Der Sitz in der Stadtverordnetenversammlung ist daher neu zu besetzen. Gemäß § 34 KWG rückt somit vom Wahlvorschlag der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands (SPD) der noch nicht berufene Bewerber nach. Dies ist

**Herr Murat Mat
Schäfergasse 1
61194 Niddatal**

Herr Murat Mat hat mir form- und fristgerecht am 18.09.2025 mitgeteilt, dass er das Mandat als Stadtverordneter annimmt.

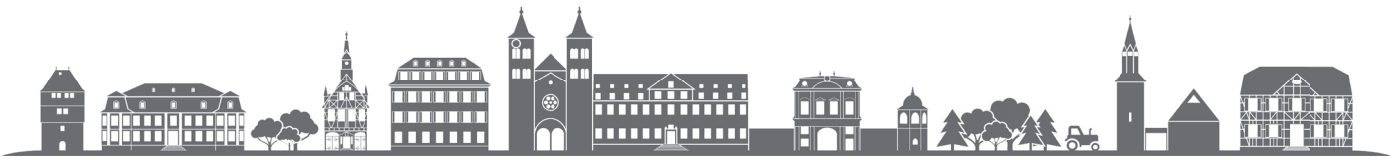
Gegen diese Feststellungen kann gemäß § 25 Hessisches Kommunalwahlgesetz (KWG) jeder

Wahlberechtigte des Wahlkreises binnen einer Ausschlussfrist von zwei Wochen nach der öffentlichen Bekanntmachung Einspruch erheben. Der Einspruch eines Wahlberechtigten, der nicht die Verletzung eigener Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihn eins vom Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte, unterstützen.

Der Einspruch ist beim Wahlleiter der Stadt Niddatal, Im Kloster 6, 61194 Niddatal, einzureichen und innerhalb der Einspruchsfrist im Einzelnen zu begründen. Nach Ablauf der Einspruchsfrist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden.

61194 Niddatal, den 18.09.2025

gez. Andreas Schwenz
Besonderer Wahlleiter



Stadt Niddatal

Bei der Stadt Niddatal ist zum 01.01.2026 die Stelle einer

Fachdienstleitung Kindertagesstätten, Kindertagespflege und Frühförderung (m/w/d)

neu zu besetzen.

Die Stadt Niddatal hat sich verpflichtet, bei Stellenbesetzungen die Aufgaben aus dem SGB IX und dem Hessischen Gleichstellungsgesetz im besonderen Maße zu erfüllen.

Ihre Aufgaben

- Fachliche, organisatorische und wirtschaftliche Leitung des Fachdienstes
- Vertrauensvolle Zusammenarbeit mit anderen Fachbereichen
- Mitwirkung bei Haushalts- und Budgetplanungen sowie Gebührenkalkulationen
- Mitwirkung bei Ausschreibungen für den Fachdienst
- Netzwerk- und Sozialraumarbeit sowie Mitarbeit an den Vorlagen für die städtischen Gremien
- Kooperation mit der Kinder-/Jugend-/Eingliederungshilfe
- Akquise von Fördermitteln
- Aufbau städtischer Jugendarbeit

Ihr Kompetenzprofil:

- Abgeschlossenes Studium im Bereich Soziale Arbeit/Sozialpädagogik sowie einen Abschluss in einem Verwaltungs- oder betriebswirtschaftlichen Studiengang oder vergleichbarer Qualifikation
- Organisationsgeschick, Flexibilität, Einsatzbereitschaft, Durchsetzungsvermögen und Beratungskompetenz
- Berufserfahrung und auf die Arbeitsfelder bezogene Fachkenntnisse
- Kenntnisse in der Sozialgesetzgebung, der Kinder- und Jugend- sowie Eingliederungshilfe
- Motivierende, teamorientierte Persönlichkeit mit pragmatischer und ergebnisorientierter Herangehensweise

Wir bieten Ihnen:

- Interessantes, abwechslungsreiches und verantwortungsvolles Aufgabengebiet mit Gestaltungsspielraum
- Möglichkeiten der Fort- und Weiterbildung sowie familienfreundliche Arbeitszeitmodelle
- Alle im TVöD üblichen Leistungen, wie u.a. Zusatzversorgung, Leistungsentgelt, Jahressonderzahlung, e-bike Leasing.
- Moderner Arbeitsplatz in historischem Gebäude mit Parkanlage.

Die Stadt Niddatal setzt sich für die berufliche Gleichstellung ein und strebt an, in allen Bereichen und Positionen eine Unterrepräsentanz im Sinne des Gleichberechtigungsgesetzes (HGIG) abzubauen.

Bewerbungen von schwerbehinderten oder gleichgestellten Menschen werden bei gleicher fachlicher und persönlicher Eignung im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften berücksichtigt. Ein entsprechender Nachweis ist bitte in Kopie beizufügen und bereits im Bewerbungsschreiben zu erwähnen.

Für Fragen zum Bewerbungsverfahren steht Ihnen Frau Spengler vom Fachbereich Personal unter der Telefonnummer 06034-9124114 zur Verfügung.

Sie haben Interesse an einer Mitarbeit in unserem Team der Stadt, dann senden Sie uns bitte eine aussagekräftige Bewerbung und einen Lebenslauf bis spätestens 10.10.2025 an bewerbung@niddatal.de oder an den

Magistrat der Stadt Niddatal
Personalamt
Frau Spengler
Im Kloster 6
61194 Niddatal

Mit der Abgabe der Bewerbung willigt die Bewerberin/der Bewerber in eine Speicherung der personenbezogenen Daten gem. den Vorschriften der DSGVO während des Bewerbungsverfahrens ein. Ein Widerruf dieser Einwilligung ist jederzeit möglich. Ihre Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesendet und 5 Monate nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens vernichtet. Bitte senden Sie uns daher nur Kopien zu.

Selbstverständlich werden alle eingehenden Bewerbungen vertraulich behandelt.



Stadt Niddatal

Miteinander – Füreinander

Dieses Motto gilt für unsere städtischen Kindertageseinrichtungen. Für unsere städtische Kita in der „Geschwister-Scholl-Str. 28“ in Assenheim suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Kita-Leitung (w/m/d) in Vollzeit

die wir gerne unbefristet einstellen wollen.

In der Kindertageseinrichtung „Geschwister-Scholl-Str. 28“ in Assenheim werden Kinder im Alter von einem Jahr bis zum Schuleintritt betreut. Die Kita ist eine 3 gruppige Einrichtung, eine Erweiterung um eine Gruppe ist in Arbeit.

Empathie, Achtsamkeit und Wertschätzung charakterisieren die pädagogische Haltung in unseren Kindertagesstätten. Wir begegnen den Kindern mit einer freundlichen und respektvollen Umgangskultur.

Wir begleiten die Kinder in ihrem Entwicklungsbedarf und in ihrem eigenen Tempo. Unsere pädagogische Arbeit auf der Beziehungsebene respektiert die Sicht, die Art und Weise des Kindes. Vertrauen in ihre Fähigkeiten und der wertschätzende Umgang sind Grundsätze unserer Arbeit. Unser Ziel ist, die Selbstbestimmung und Selbstständigkeit zu fördern, die Individualität der Kinder zu achten, ohne die Grenzen der anderen zu verletzen.

Als Leitung werden Sie die Budget-, Organisations- und Fachverantwortung für die Einrichtung umfassend wahrnehmen.

Hierzu zählen insbesondere:

- Konzeptionelle Weiterentwicklung der Einrichtung und Teamentwicklung
- Kontinuierliche Budgetkontrolle und Sicherstellung der wirtschaftlichen und organisatorischen Betriebsführung der Einrichtung
- Öffentlichkeitsarbeit
- intensiver Austausch und Zusammenarbeit mit der Fachdienstleitung
- Zusammenarbeit mit Institutionen im Sozialraum

Ihre Qualifikation und Ihre persönlichen Vorzüge:

- Erfolgreicher Studienabschluss im Bereich Pädagogik, Erziehungswissenschaft, Soziale Arbeit oder ein Ausbildungsabschluss als staatlich anerkannte/r Erzieherin/Erzieher (gemäß § 25b HKJGB) mit leitungsrelevanten Qualifikationen
- Berufserfahrung und Führungs- sowie Leitungserfahrung
- Kommunikationsfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Zuverlässigkeit, Entscheidungsfähigkeit, Durchsetzungsvermögen, Kooperations- und Teamfähigkeit, Motivationsfähigkeit, Einfühlungsvermögen, Konfliktfähigkeit, Belastbarkeit, Loyalität
- Fähigkeit zum konzeptionellen und vernetzten Denken und Handeln
- Fähigkeit, Veränderungsprozesse aktiv zu gestalten
- Fähigkeit zur interkulturellen Kommunikation
- Fähigkeit zu wirtschaftlichem Denken und Handeln
- Bereitschaft zur Fortführung und Weiterentwicklung des bereits bestehenden Konzeptes
- Bereitschaft zur Teilnahme an Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen
- Bereitschaft zur Teilnahme an dienstlichen Veranstaltungen außerhalb der regulären Arbeitszeit, d.h. auch in den Abendstunden und am Wochenende

Wir bieten Ihnen:

- Eine unbefristete Stelle mit vielseitigen und interessanten Aufgabenstellungen
- Eingruppierung nach TVöD für den Sozial- und Erziehungsdienst
- Attraktive Sozialleistungen (Zusatzversorgungskasse, Vermögenswirksame Leistungen, betriebliche Altersvorsorge, Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt)
- Interne und externe Fortbildungsmöglichkeiten
- Team- und Leitungs-Supervision
- Regelmäßige Treffen aller LeiterInnen und der Fachdienstleitung
- E-Bike Leasing

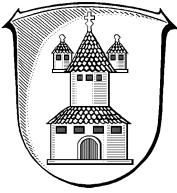
Die Stadt Niddatal setzt sich für die berufliche Gleichstellung ein und strebt an, in allen Bereichen und Positionen eine Unterrepräsentanz im Sinne des Gleichberechtigungsgesetzes (HGIG) abzubauen. Bewerbungen von schwerbehinderten oder gleichgestellten Menschen werden bei gleicher fachlicher und persönlicher Eignung im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften berücksichtigt. Ein entsprechender Nachweis ist bitte in Kopie beizufügen.

Wir freuen uns über Ihre aussagefähige Bewerbung, die Sie bitte bis zum 31.10.2025 senden. Gerne per mail unter bewerbung@niddatal.de oder in Papierform an den Magistrat der Stadt Niddatal · Personalamt · Im Kloster 6 · 61194 Niddatal

Mit der Übersendung Ihrer Bewerbungsunterlagen willigen Sie ausdrücklich in die Verarbeitung der darin enthaltenen Daten zum Zwecke des Auswahlverfahrens für die vorliegende ausgeschriebene Stelle ein. Ihre Einwilligung kann jederzeit von Ihnen widerrufen werden. Die Verarbeitung erfolgt ausschließlich für dieses Auswahlverfahren und wird auf Grundlage von Art. 6 DSGVO (Datenschutzgrundverordnung) vorgenommen. Dies schließt die Weitergabe an die Mitglieder der Auswahlkommission, die Personalverwaltung und den Personalrat im Rahmen ihrer organisatorischen bzw. gesetzlichen Zuständigkeit ein. Ihre Daten werden längstens 6 Monate nach Abschluss des Auswahlverfahrens gespeichert und anschließend gelöscht.

Bei Fragen zum Bewerbungsverfahren steht Ihnen Frau Spengler vom Fachbereich Personal unter der Telefonnummer 06034-9124114 zur Verfügung.

Fachliche Fragen beantwortet Ihnen gerne Frau Kramer vom Fachdienst Kindertagesstätten unter der Telefonnummer 06034-9124231.



Die Stadt Niddatal (Wetteraukreis/Hessen) sucht für ihre Gaststätte im Bürgerhaus Kaichen, Sonnenweg 14, 61194 Niddatal

zum **01.11.2025**

eine/n engagierte/n

Pächter/in

mit gastronomischer Erfahrung

Unser Pachtobjekt bietet:

- einen komplett eingerichteten Küchenbereich
- eine Gaststätte mit 50 Sitzplätzen; angegliedert ist eine Außenterrasse mit ca. 50 Plätzen
- kleiner Saal (Kolleg, abteilbar) und großer Saal mit Bühne mit insgesamt 250 Sitzplätzen
- zwei Kegelbahnen im Kellergeschoss
- weitestgehende Barrierefreiheit
- Parkplätze am Objekt

Das Bürgerhaus wird regelmäßig von ortsansässigen Vereinen für Übungsstunden genutzt. Auch die Ausrichtung und Bewirtung von Vereins- und Familienfeiern werden zum Gesamtangebot gehören.

Unsere Erwartungen:

- Fundierte Kenntnisse im Bereich der Gastronomie zur Führung eines solchen Hauses
- Ein Speisenangebot, das eine gutbürgerliche Küche beinhaltet
- Die Aufrechterhaltung eines regulären Gastronomiebetriebs mit Bewirtung im Pachtbereich
- Ein gepflegter Umgang mit den Gästen
- Die Bereitschaft, mit den ortsansässigen Vereinen zusammen zu arbeiten

Mit attraktiven Pachtbedingungen und individueller Unterstützung werden wir unseren Beitrag zu einer dauerhaften Partnerschaft leisten.

Auf Wunsch kann eine Besichtigung nach vorheriger Terminvereinbarung durchgeführt werden

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit entsprechenden Qualifikationen und Kurzkonzept bis spätestens **04.10.2025** an:

Magistrat der Stadt Niddatal, Fachbereich III – Städt. Liegenschaften,
Im Kloster 6, 61194 Niddatal.

Nähere Informationen erhalten Sie auch von Herrn Best unter Telefon 06034-9124323
gunther.best@niddatal.de

DIE STRASSENVERKEHRSBEHÖRDE INFORMIERT:

Geänderte Verkehrsführung in Assenheim ab 29.09.2025

In der Ortsdurchfahrt Assenheim werden zwischen der Einmündung Bönstädter Straße und der Niddabrücke in Höhe des Silzwegs im Zeitraum vom 29.09.2025 bis voraussichtlich 29.10.2025 die Arbeiten zum Glasfaserausbaue durchgeführt.

Der Verkehr wird mit Ampelanlagen an den jeweiligen Bauabschnitten vorbeigeführt. Die Arbeiten im Einbahnstraßenbereich der

Ortsdurchfahrt werden in den Herbstferien (03.10. bis 17.10.2025) durchgeführt. Die jeweilige Verkehrsführung für beide Fahrrichtungen erfordert hier auch die Anordnung von Haltverboten für die markierten Parkflächen.

Die Erreichbarkeit der anliegenden Grundstücke ist weitestgehend gewährleistet. Die Bushaltestellen Assenheim/Schloss werden in den Herbstferien nicht angefahren.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

ABFALLABHOLUNG

Mo., 29. September 2025 - Bioabfall in Assenheim, Bönstadt und Kaichen

Di., 30. September 2025 - Bioabfall in Ilbenstadt

Do., 2. Oktober 2025 - Altpapier in Assenheim und Kaichen

Mo., 6. Oktober 2025 - Altpapier in Bönstadt und Ilbenstadt

Do., 9. Oktober 2025 - Gelbe Tonne in Assenheim und Kaichen

Fr., 10. Oktober 2025 - Gelbe Tonne in Bönstadt und Ilbenstadt

Impressum

Herausgeber Der Magistrat der Stadt Niddatal

V.i.S.d.P. Bürgermeister Michael Hahn

Kontakt Im Kloster 6 · 61194 Niddatal

Telefon: 06034 9124-0

info@niddatal.de · www.niddatal.de

Erscheinungsweise 14-tägig

Auflage 5.000 Stück

Layout, Druck & Verteilung

Werbeagentur creaRtiva · René Angel

06187-9946199 Südstraße 11 · 61194 Niddatal

r.angel@creaRtiva.info

Onlineausgaben www.niddataler-nachrichten.de



NOTDIENSTE

Der Bereitschaftsdienst der Notdienstapotheken beginnt und endet jeweils um 9:00 Uhr.

Freitag, 26.09.2025 - 9:00 Uhr

Rathaus Apotheke 06187 935383
Gehrener Ring 3 61130 Nidderau

Samstag, 27.09.2025 - 9:00 Uhr

Aesculap-Apotheke 06031 71120
Haingraben 11 61169 Friedberg

Sonntag, 28.09.2025 - 9:00 Uhr

Flora-Apotheke 06035 9684457
Messeplatz 7 61197 Florstadt

Montag, 29.09.2025 - 9:00 Uhr

Apotheke Nieder-Wöllstadt 06034 2307
Frankfurter Str. 52 61206 Wöllstadt

Dienstag, 30.09.2025 - 9:00 Uhr

Hof-Apotheke 06031 5685
Kaiserstr. 104 61169 Friedberg

Mittwoch, 01.10.2025 - 9:00 Uhr

Brunnen-Apotheke 06003 91890
Bahnhofstr. 14 61191 Rosbach

Donnerstag, 02.10.2025 - 9:00 Uhr

Burg-Apotheke 06187 3923
Eugen-Kaiser-Str. 32 61130 Nidderau

Freitag, 03.10.2025 - 9:00 Uhr

Rosen-Apotheke 06187 22848
Windecker Str. 14 61130 Nidderau

Samstag, 04.10.2025 - 9:00 Uhr

Gänsweid-Apotheke 06041 229230
Frankfurter Str. 49 61197 Florstadt

Sonntag, 05.10.2025 - 9:00 Uhr

Apotheke Assenheim 06034 91200
Nieder-Wöllstädter Str. 2 61194 Niddatal

Montag, 06.10.2025 - 9:00 Uhr

Aesculap-Apotheke 06031 71120
Haingraben 11 61169 Friedberg

Dienstag, 07.10.2025 - 9:00 Uhr

Rosen-Apotheke 06181 71979
Bahnhofstr. 5 63486 Bruchköbel

Mittwoch, 08.10.2025 - 9:00 Uhr

Liebig-Apotheke 06031 71500
Bismarckstr. 30 61169 Friedberg

Donnerstag, 09.10.2025 - 9:00 Uhr

Linden-Apotheke 06187 5449
Uferstr. 6 61137 Schöneck

Freitag, 10.10.2025 - 9:00 Uhr

Taunus-Apotheke 06032 32088
Kurstraße 9 61231 Bad Nauheim

Samstag, 11.10.2025 - 9:00 Uhr

Römer-Apotheke Tel. 06047 4052
Vogelsbergstr. 10 63674 Altenstadt

Sonntag, 12.10.2025 - 9:00 Uhr

Hochwald Apotheke 06032 9282797
Chaumont-Platz 1 61231 Bad Nauheim